

## **ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА И АНАЛИЗ МЕДИАДИСКУРСА В АКТУАЛЬНЫХ ПУБЛИКАЦИЯХ СЛОВАЦКИХ РУСИСТОВ**

*Иван Посохин*

*Университет им. Коменского в Братиславе, Словакия*

[ivan.posokhin@uniba.sk](mailto:ivan.posokhin@uniba.sk)

В настоящей статье рассматривается актуальное состояние исследований в области политической лингвистики и анализа дискурса в словацкой русистике. Отмечается распространенность этих исследовательских направлений среди исследователей-русистов из различных научно-образовательных учреждений Словакии, рассматриваются их ключевые публикации с точки зрения разрабатываемых в них теоретических концепций и анализируемого материала.

*Ключевые слова: политическая лингвистика, анализ дискурса, Словакия, русистика*

## **POLITICAL LINGUISTICS AND MEDIA DISCOURSE ANALYSIS IN CURRENT PUBLICATIONS OF SLOVAK SPECIALISTS IN RUSSIAN STUDIES**

*Ivan Posokhin*

*Comenius University in Bratislava, Slovakia*

The following article examines the current state of research in political linguistics and discourse analysis in Slovak Russian studies. It notes the prevalence of these research directions among Russian researchers from various scientific and educational institutions in Slovakia, examines their key publications in terms of theoretical concepts and analyzed material.

*Keywords: political linguistics, discourse analysis, Slovakia, Russian studies*

Изучение политической коммуникации, средств манипулирования сознанием аудитории со стороны политических субъектов, особой образности языка политики относится к активно развивающимся областям междисциплинарных исследований. Причем акцент в этих исследованиях может смещаться как в сторону, которая приближает их к «чистой» политологии, так и в сторону более глубокого лингвистического анализа. В последнем случае можно поэтому говорить об особой лингвистической дисциплине – политической лингвистике. Поскольку одним из основных каналов политической коммуникации являются различные средства массовой информации, логичным становится и тесная связь политической лингвистики с анализом медиадискурса, который становится одним из ее основных интерпретационных инструментов. В настоящей статье я хотел бы рассмотреть несколько публикаций, возникших в этой методологической парадигме и опубликованных в последние годы словацкими учеными-русистами.

Академическая русистика имеет в Словакии довольно продолжительную традицию: первое отделение, которое систематически занималась изучением русского языка и культуры, появилось в Университете им. Коменского в Братиславе уже в начале 20-х годов XX века, практически сразу после основания самого университета. Одной из характерных особенностей исследований словацких русистов был выраженный компаративный подход (один из ключевых трудов – «Грамматический строй русского языка в сопоставлении с словацким» профессора-эмигранта Александра Исаченко). С течением времени кафедры и институты, которые так или иначе связаны с русистикой (в том числе в рамках славистики) начали открываться по всей Словакии (Трнава, Нитра, Банска Быстрица, Ружомберок, Прешов). Направления исследований, проводимых на этих кафедрах, естественно, носят разнонаправленный характер, однако одна из тенденций, которую можно наблюдать в лингвистической части этих исследований, это особый уклон в сторону тех субдисциплин, которые выходят за рамки чистого языкознания и обращаются к социальной, культурологической и политической проблематике исследуемого региона. Естественно, это может быть одним из ответов на вызовы, перед которыми стоит сегодняшнее гуманитарное образование и гуманитарная наука, от которых требуется все большая «рентабельность» и междисциплинарность, под которой можно понимать «научные исследования, которые проводятся в области, не имеющей четко очерченных границ, ориентированных на важные социальные проблемы, требующие и применяющие методы различных дисциплин» [1, с. 32].

Среди публикаций, которые обобщают теоретические подходы к изучению языка политики, нужно в первую очередь обратить внимание на вышедший в 2021 году университетский учебник «Politická lingvistika» («Политическая лингвистика»), написанный И. Дулебовой и Н. Цингеровой из Университета им. Коменского в Братиславе и Р. Штефанчиком из Экономического университета в Братиславе. В своей работе авторы опираются на актуальные теоретические подходы как в западной лингвистике (А. Буркхардт, Т. Нир, Н. Фэйрклоу, Р. Водак и др.), так и в российской (Э. Будаев, А. Чудинов, Е. Шейгал и др.) [5, с. 12-16]. В дальнейших главах рассматриваются связи между языком и политикой, подчеркиваются различные способы и уровни его функционирования: и как языка, используемого в непосредственной политической коммуникации, и как языка журналистов, освещающих и анализирующих политическую жизнь. Отдельная глава посвящена основным объектам исследования политической лингвистики, к которым авторы относят предвыборные кампании, письменные тексты, формирующие политический дискурс, телевизионные дебаты, а также относительно новое явление – политический мем. Отдельное внимание уделяется способам репрезентации субъектов политического дискурса, моделирования образа политических событий, анализу тропов и риторических фигур в политической коммуникации. Также в работе затронуто и актуальное не столько в лингвистике, сколько в политологии и теории международных отношений, понятие секьюритизации, причем его интерпретация основывается на положениях теории секьюритизации Копенгагенской школы, которая, в свою очередь, исходит из теории речевых актов [5, с. 101]. Авторы учебника также посчитали нужным затронуть темы, которые непосредственно касаются «больных» тем сегодняшней политической коммуникации – популизма и теорий заговора. В качестве иллюстративного материала в учебнике используются материалы словацких средств массовой информации, а также знаковые дискурсные события российской политической жизни. Завершают учебник рассуждения об особенностях политической коммуникации в эпоху Интернета и социальных сетей, таких как ее большая интерактивность, «приоткрытие» ранее недоступного среднестатистическому гражданину политического «закулисья», а также снижение языковой культуры и возрастание роли адресата-обывателя.

Еще одной заметной публикацией, которая затрагивает проблематику политической коммуникации и, шире, общественного дискурса в современной России является написанная в соавторстве монография упомянутых ранее И. Дулебовой и Н. Цингеровой «Jazyk a konflikt. My a tí druhí v ruskom verejnom diskurze» («Язык и конфликт. Мы и Другие в российском общественном дискурсе», 2019). С методологической точки зрения авторы исходят из положений политико-философской теории дискурса Э. Лакло и Ш. Муфф и, в большей степени, «венской школы» критического дискурс-анализа (Р. Водак). В рамках последней авторы монографии выбрали для себя два ключевых вопроса: как те или иные группы или события обозначаются с

помощью языка и на основании каких ключевых признаков эти группы или события вычлняются среди других групп и событий [4, с. 14]. Также в работе авторы оперируют идеей прецедентности, поскольку именно актуализация прецедентных феноменов (имен, слов, выражений, для полного понимания коннотаций которых необходим особый лингвокультурный фон адресата) им представляется как ключевая дискурсивная стратегия. Завершает теоретическую часть монографии раздел, в котором рассматривается семиотический подход к анализу политического дискурса, разработанный Е. Шейгал в ее книге «Семиотика политического дискурса». В следующих главах авторы сосредоточились на нескольких темах более широкого и более специфического плана. К первым можно отнести главы, в которых рассматривается лексическая речевая агрессия в российском медиадискурсе (в том числе на материале выступлений российского президента) и изменения в образе русской православной церкви в позднесоветский и постсоветский период истории России. Отдельная глава посвящена актуальной в настоящий момент оппозиции России и Европы, в связи с которой авторы отмечают: «В последние годы в российском общественном дискурсе нарастают тенденции рассматривать Россию как особую восточную ветвь европейской цивилизации, а также как на абсолютно самостоятельную, самобытную цивилизацию» [4, с. 34]. В этом видится основание для возникновения особой риторики в среде российской политики, подчеркивающей эту самобытность и противопоставляющей Россию «упаднической» Европе. Еще две главы, представляющие собой отдельные case-studies, посвящены моделированию образа «либерала» и «лица кавказской национальности» на различных идеологических уровнях российского общественного дискурса.

К политической коммуникации сквозь призму лингвокультурологии обращается в своих многолетних исследованиях Й. Сипко, русист из Прешовского университета. В наиболее актуальных публикациях он обращается к довольно чувствительным темам, связанным с образом СССР и России в медиадискурсе. В частности, в статье «СССР — только репрессии, деформации, застой?», опубликованной в 2019 году в журнале «Политическая лингвистика» рассматривается «отражение в дискурсе российских и словацких СМИ основных характеристик советского общества и государства, а также такого исторического события, как распад СССР», причем автор приходит к выводу, что в изученных им фрагментах медиасексура наблюдаются «изменения общественного сознания в России, проявляющиеся в переоценке советского прошлого, в котором начинают отмечать не только отрицательные, но и положительные черты» [2, с. 193]. Еще более острой темы исследователь коснулся в статье «Vakcína sputnik v a protiruské asociácie» («Вакцина Спутник V и антироссийские ассоциации»), вошедшей в шестой по счету сборник «Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie» («Язык и политика. На границе лингвистики и политологии», 2021). В своей статье автор довольно полемично подходит к дискуссиям, которые развернулись в Словакии после закупки российской вакцины против Covid-19, и на основании рассмотренного им иллюстративного материала делает вывод, что в словацком медиапространстве «все, что связано с Россией, оценивается иначе, чем те же самые темы в контексте других государств» [10, с. 430]. В этом же сборнике, в который вошли материалы ежегодной международной конференции, организуемой Экономическим университетом в Братиславе, находится также статья Л. Гузи (также из Прешова), посвященная концепции «языковой личности», применение которой автор иллюстрирует на примере В. Ленина, И. Сталина, Л. Троцкого и У. Черчилля. Как отмечает автор в заключении своей статьи, «Постижение языковой личности на основании написанных ею текстов, на основании ее устной речи, направленности риторики и создания образа собственной политической личности представляет собой довольно широкую проблему. <...> Поэтому очень важно получить как можно больше информации о формировании данной личности и ее речи, автоматизированных речевых стереотипов, обусловленных и безусловных концептов уже с детского возраста» [6, с. 97]. В своем подходе к пониманию языковой личности исследователь исходит, прежде всего, из трудов Ю. Караулова. Можно обратить внимание и на статью М. Вазановой «Т and V Forms of Address Used in Russian Political Discourse» («Использование обращений на Ты и Вы в российском политическом дискурсе»), в которой автор отмечает тенденцию к постепенной фамилиаризации в сфере общения субъектов российской политической жизни [11, с. 515]. Помимо этого, сборник «Язык и политика» демонстрирует определенную «преемственность поколений», так как в нем содержится и ряд публикаций аспирантов (Л. Худа, К. Ялова, Л. Крайчовичова, Л. Мадей), которые также развивают темы, находящиеся в теоретических и методологических рамках политической лингвистики [3, 7, 8, 9].

В заключение нужно отметить, что в данной статье, естественно, представлен лишь определенный срез исследовательской деятельности словацких русистов, в чей инструментарий входят подходы политической лингвистики и анализа медиадискурса. Тем не менее, даже на основании такого краткого материала можно сделать вывод о том, в каком русле проводятся исследования и какие темы выбираются исследователями для анализа.

*Данная статья является одним из результатов реализации проекта VEGA 1/0452/21 «Jazyk sekuritizácie v súčasnom slovenskom verejnom diskurze».*

1. Междисциплинарность в гуманитарном познании [Текст] / Н.А. Волкова, О.В. Катаева, М.А. Ходанович // Обсерватория культуры. – 2018. – № 15 (1) – 32-38 с.
2. Сипко, Й. СССР — только репрессии, деформации, застой? [Текст] / Й. Сипко // Политическая лингвистика. – 2019. – № 5 (77) – 193-201 с.
3. Chudá, L. Aktualizácia precedentnej výpovede „hranica Ruska sa nikde nekončí“
4. Cingerová N. Jazyk a konflikt. My a tí druhí v ruskom verejnom diskurze [Текст] / N. Cingerová, I. Dulebová. – Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2019. – 202 с.
5. Cingerová N. Politická lingvistika [Текст] / N. Cingerová, I. Dulebová, R. Štefančík. – Bratislava : Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 153 с.
6. Guzi, E. Jazyková osobnosť politika – historická skúsenosť na rozhraní autora textu a politického praktika [Текст] / E. Guzi. // Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie VI. Zborník príspevkov zo 6. ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 84-100 с.
7. Jalová, K. Precedentné fenomény v idiolekte ruských politikov [Текст] / K. Jalová // Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie VI. Zborník príspevkov zo 6. Ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 143-151 с.
8. Krajčovičová, L. Metafora rodiny ako prostriedok modelovania brexitu v ruských mediálnych textoch [Текст] / L. Krajčovičová // Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie VI. Zborník príspevkov zo 6. Ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 219-228 с.
9. Madej, L. Špecifik diplomatického tlmočenia v staroveku [Текст] / L. Madej // Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie VI. Zborník príspevkov zo 6. Ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 248-255 с.
10. Sipko, J. Vakcína sputnik v a protiruské asociácie [Текст] / J. Sipko // Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie VI. Zborník príspevkov zo 6. ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 417-433 с.
11. v politickom diskurze [Текст] / L. Chudá // Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie VI. Zborník príspevkov zo 6. ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 124-131 с.
12. Vazanova, M. T and V Forms of Address Used in Russian Political Discourse [Текст] / M. Vazanova // Jazyk a politika. Na pomedzí lingvistiky a politológie VI. Zborník príspevkov zo 6. ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM, 2021. – 508-515 с.